

Amazing 日  
JAPAN 本

7D5N  
日本北海道

(登别 / 洞爷湖 / 函馆 / 小樽 / 札幌)

JAPAN HOKKAIDO

(NOBORIBETSU / LAKE TOYA / HAKODATE / OTARU / SAPPORO)

Tour Code: JPE-12

 **Golden**<sup>®</sup>  
Destinations



Japan  
日本



Hakodate Night View  
函馆夜景



Otaru Canal  
小樽运河街



Noboribetsu Jigokudani  
登别地狱谷



Goryokaku Park  
五棱郭公园

行程次序，以当地旅社安排为准。  
Sequences of Itinerary are subject  
to local arrangement.



## SCHEDULE

**D1 DEPARTURE ✈ CHITOSE**  
(MOB)

**D2 ARRIVAL CHITOSE**  
**NOBORIBETSU**  
**LAKE TOYA**  
(~/L/D)

- ☑ Chitose Smile Road
- ☑ Seafood Market
- ☑ Mt. Showa-Shinzan (Sighting)
- ☑ Bear Ranch

**D3 LAKE TOYA**  
**HAKODATE**  
(B/L/D)

- ☑ Seasonal Fruit Picking (Sep-Oct)
- ☑ Lake Onuma
- ☑ Goryokaku Park
- ☑ Hakodate Night View (Included Cable Car)

**D4 HAKODATE**  
**NOBORIBETSU**  
(B/L/D)

- ☑ Kanemori Red Brick Warehouse
- ☑ Trappistine Monastery
- ☑ Noboribetsu Onsen Street

**D5 NOBORIBETSU**  
**SAPPORO**  
(B/L/D)

- ☑ Noboribetsu Jigokudani
- ☑ Hokkaido Shrine
- ☑ Duty Free Shop
- ☑ Tanukikoji Shopping Arcade

**D6 SAPPORO**  
**OTARU**  
**SAPPORO**  
(B/L/D)

- ☑ Otaru Canal
- ☑ Sakaimachi Street (Music Box Museum)
- ☑ Sushi Street
- ☑ Shiroyo Koibito Park (Includes Chocolate Factory)

**D7 SAPPORO**  
**CHITOSE**  
**✈ DEPARTURE**  
(B/MOB)



✓ 5 Breakfast / 5 Lunch / 5 Dinner

### Special Cuisine:

- ★ Japanese Cuisine
- ★ BBQ Buffet
- ★ Grilled Fish Set
- ★ Hokkaido Hairy Crab + Crab Ricet
- ★ Salmon Teppanyaki Set
- ★ Hot Spring Resort Buffet
- ★ 3 Type Hokkaido Crab Buffet

## TOURIST ATTRACTIONS:

### NOBORIBETSU

- ◆ **Noboribetsu Jigokudani** - Is a spectacular, appropriately named valley just above the town of Noboribetsu Onsen, which displays hot steam vents, sulfurous streams and other volcanic activity.
- ◆ **Mt. Showa-Shinzan** - Literally means 'Showa new mountain, as it formed during the reign of Emperor Hirohito, known as the Showa period.
- ◆ **Bear Ranch** - Around 100 Ezo brown bears in the park. When you feed with apple, the big brown bears will stand up together and make "give me" poses, which are very popular among the visitors.

### HAKODATE

- ◆ **Goryokaku Park** - The Site of Goryokaku Fort, designated as a national special historic site, is a park blessed with nature. You can enjoy walking around through beautiful scenery in four seasons: Cherry blossoms in spring, green trees in summer, autumn leaves in fall and snow in winter.
- ◆ **Hakodate Night View** - Ranks with Hong Kong and Naples as one of the most stunning night view in the world. Awarded the highest rating of three stars in the "Michelin Green Guide Japon", the view from Mt. Hakodate is described as "worth taking time out to see." Tourists from around the world flock to Mt. Hakodate throughout the year.

### OTARU

- ◆ **Otaru Canal** - Rows of old warehouse built of stone stand along the canal. There is a stone-paved promenade and the old fashioned gas lamps are lit and provide a romantic atmosphere.
- ◆ **Sakaimachi Street** - Is an attractive, preserved merchant street in central Otaru, and famous with Kitaichi Glass and Music Box Museum.

### SAPPORO

- ◆ **Shiroyo Koibito Park (Chocolate Factory)** - Is a fantastic space based on the ideals of deliciousness, fun and stories of sweets from a bygone era. In addition to housing the Shiroyo Koibito Factory where this well-known Hokkaido Confectionery is produced the park also has a café to allow visitors to try Ishiya's Original sweets, the Cookiescrafft Studio, a toy exhibition room and the Rose Garden, the place visitors see, taste and experience here will make for truly "sweet memories"!
- ◆ **Hokkaido Shrine** - In 1869 the Meiji Emperor decided to enshrine three Shinto Deities: Sukunahikona, Ookunitama and Ookuninushi. They became the three deities of Hokkaido. The building for the shrine was built in 1871 and was called "Sapporo Shrine" The Former Hokkaido Government Building - Is an American-neo-baroque structure constructed in 1888 as a base of the Hokkaido administration, It is the symbol of Hokkaido.
- ◆ **Tanukikoji Shopping Arcade** - Approximately 1KM- long arcade with around 200 shops that provide you a great shopping experience.



### HOTEL OR SIMILAR (5 NIGHTS)

- ✓ Toyako Manseikaku Hot Spring Hotel or similar class x 1 Night
- ✓ Hakodate Takuboku Tei Hotel or similar class x 1 Night
- ✓ Noboribetsu Sekisuitei Hot Spring Hotel or similar class x 1 Night
- ✓ Sapporo Tokyu REI Hotel or similar class x 2 Nights

Disclaimer: Due to Covid-19 travel restrictions, local / religious festivals, public holidays, weather condition, transport technical issue, acts of nature, Golden Destinations reserved the right to alter the sequence or change, amend or alter the itinerary if necessary, with or without prior notice.

Remark: There will be no refund or replacement if the tour logistic is affected by the above issue. All pictures are for illustration purpose only.



Noboribetsu Jigokudani  
登别地狱谷



Shiroyo Kobo Park  
白色恋人巧克力城



Hokkaido Shrine  
北海道神宫



## 精简行程

第一天 启程 ✈️ 新千岁 (机上用餐)

第二天 抵达新千岁 🚗 登别 🚗 洞爷湖 (-/午/晚)

- ☑ 千岁Smile Road
- ☑ 海鲜市场
- ☑ 昭和新山 (远眺)
- ☑ 熊牧场

第三天 洞爷湖 🚗 函馆 (早/午/晚)

- ☑ 采摘时令水果 (9月~10月)
- ☑ 大沼公园
- ☑ 五稜郭公园
- ☑ 函馆夜景 (含缆车)

第四天 函馆 🚗 登别 (早/午/晚)

- ☑ 金森仓库
- ☑ 函馆女修道院
- ☑ 登别温泉街

第五天 登别 🚗 札幌 (早/午/晚)

- ☑ 登别地狱谷
- ☑ 北海道神宫
- ☑ 免税店
- ☑ 狸小路购物街

第六天 札幌 🚗 小樽 🚗 札幌 (早/午/晚)

- ☑ 小樽运河街
- ☑ 音乐风铃馆
- ☑ 寿司街
- ☑ 白色恋人巧克力城 (含门票)

第七天 札幌 🚗 新千岁 ✈️ 抵达 (早/机上用餐)

## 观光景点:

### 登别

- ◆ **登别地狱谷** - 它是火山爆发后,有融岩所形成的一个奇形诡异的谷地;灰白和褐色的岩层加上许多地热自地低喷出,形成特殊的火山地形景观,所流出的泉水乃具有特殊疗效的温泉。
- ◆ **昭和新山** - 昭和初年所爆发的活火山,故而得名。被归类为世界上罕见的岩塔型火山,在红褐色的山脉中仍能见到地热白烟喷出。
- ◆ **熊牧场** - 饲养着约100多只纯种的北海道棕熊。棕熊是北海道体型最大的野生哺乳动物,熊牧场里可以为棕熊喂食,见到食物的棕熊纷纷站起身来向游人招手卖萌,憨态可掬,非常可爱。

### 函馆

- ◆ **五稜郭公园** - 是日本第一座西洋式城堡,建于公元1864年,城廓呈五角星形。这座曾见证历史的城堡如今只剩下了城墙的外廓,城堡内被开辟为花园,遍植樱花,成为北海道有名的赏樱胜地。樱花绽放时,犹如一朵巨大的五角星形的粉色花朵。
- ◆ **函馆夜景** - 世界著名的三大夜景之一。从函馆山顶俯瞰,就能观赏到被《米其林绿色指南·日本》评为三星的景观,三星为最高评价,意为“值得专程一游”。也因此全年都有世界各地的游客纷至沓来,堪称热门的旅游景点。

### 小樽

- ◆ **小樽运河** - 北海道的必访之地。建造于西元1914年,但目前剩下可见的这一部分,却成为小樽最为怀旧浪漫的街景之一。
- ◆ **音乐风铃馆** - 本馆是音乐盒专卖店,店里陈设展示及贩卖由世界各国收集,共有3000种以上精致的古董与现代的音乐盒,目前在市面上看不到的音乐盒都可以在此看得到。

### 札幌

- ◆ **白色恋人巧克力城** - 北海道知名饼干“白色恋人”的生产工厂,还可自费享用Ishiyama独家甜点的咖啡厅。这里是以“美味、有趣、怀旧的甜点物语”为主题的一个充满梦想的空间。
- ◆ **北海道神宫** - 明治二年明治天皇下令,建造神宫来守护北海道,成为名副其实的北海道守护神,并将其供奉在现在的圆山之地。
- ◆ **狸小路商店街** - 是北海道最大的商店街,除了历史悠久的老商店之外,也有最近才开幕的新商店。新旧店铺摆列在同一条街,让这条街独具魅力。



✓ 5早餐 / 5午餐 / 5晚餐

风味餐:

- ★ 日式料理
- ★ 烧肉放題
- ★ 烧鱼套餐
- ★ 毛蟹+蟹肉饭
- ★ 鲑鱼烧套餐
- ★ 温泉酒店料理
- ★ 三种蟹+任食



入住酒店 (5晚)

- ✓ 洞爷湖万世阁温泉酒店或同级 x1晚
- ✓ 函管汤元啄木亭酒店或同级 x1晚
- ✓ 登别石水亭温泉酒店或同级 x1晚
- ✓ 东急REI酒店或同级 x2晚

免责声明:由于新冠肺炎疫情旅行限制当地/宗教节日,公众假期,天气状况,交通等情况,自然灾害,必要时黄金旅程保留对行程进行适当调整(调整景点游览顺序)以确保行程顺利进行,会或否事先通知。

备注:如果旅游行程受到上述问题的影响,将不予退款或更换。图片仅供参考。

# General Information

## · 日本 JAPAN ·



<b>货币</b> Currency 	Japanese Yen - JPY 日元 - JPY	<b>信用卡</b> Credit Card 	* 致电信用卡在日本都能通行 * Credit card are used widely in Japan
<b>货币兑换率</b> Exchange Rate 	100 JPY = MYR 3.70 100 日元 = 马币 3.70 <small>*Subject to currency of the day* *以当天汇率为准*</small>	<b>拨号代码</b> Dial Code 	Japan : +81 日本 : +81
<b>电压</b> Voltage 	Voltage - almost always 100 V 电压 - 100伏特	<b>插座</b> Power Socket 	类型 / Type A - 两脚扁型插头 / 2 flat blade pin 类型 / Type B - 两脚扁型 + 一圆型插头 / 2 flat blade pin + 1 round pin
<b>时差</b> Time Different 	Japan - 1 hour ahead of Malaysia 日本标准时差快马来西亚时间1小时	<b>行李托运</b> Luggage Allowance 	Each individual are entitled to check in 1 luggage of not more than 20 kg and a hand carry bag not more than 7 kg. 每人只限携带一件不超过7公斤的手提行李上机, 以及托运行李不超过20公斤。
<b>气候</b> Weather 	<input type="checkbox"/> Spring 春季 3月 - 5月 Mar to May 20°C - 6°C <input type="checkbox"/> Summer 夏季 6月 - 8月 Jun to Aug 28°C - 19°C <input type="checkbox"/> Autumn 秋季 9月 - 11月 Sep to Nov 25°C - 10°C <input type="checkbox"/> Winter 冬季 12月 - 2月 Dec to Feb 13°C - 3°C <small>*Subject to weather of the day* *以当天天气报告为准*</small>		
<b>飞机型号</b> Aircraft Type 	A330       A330		

Departure Date: 出发日期:	<input type="text"/>	Flight : 航班行程:	<input type="text"/>
Tour Fare: 团费:	<input type="text"/>	Airport Tax & Fuel Surcharge: 机场税及燃油附加费:	<input type="text"/>
Tipping: 小费:	<input type="text"/>	Agent Collection Fee: 旅行社代收费:	<input type="text"/>
Visa: 签证:	<input type="text"/>	Travel Insurance: 旅行保险:	<input type="text"/>
		TOTAL : 总数:	<input type="text"/>

GD Partner:

